

# TravelPilot RGS 05

## Bedienungsanleitung



# Wichtige Hinweise zur Verkehrssicherheit

## Bedienung während der Fahrt

Als Fahrer tragen Sie die volle Verantwortung für die Verkehrssicherheit.

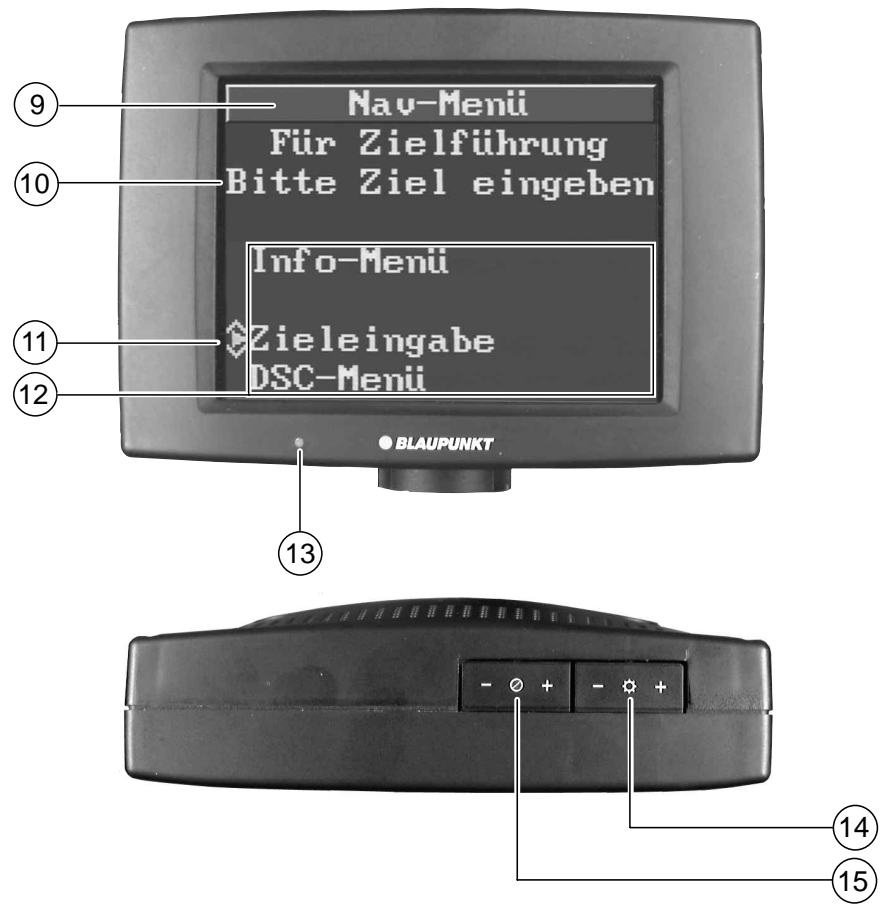
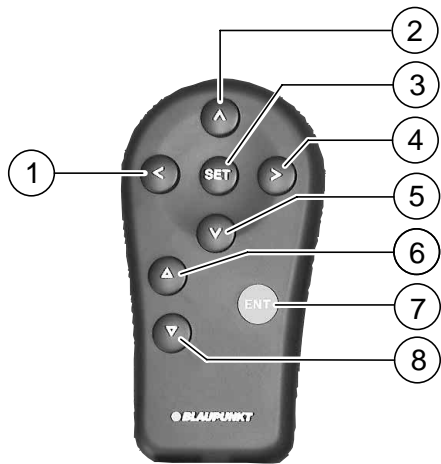
Benutzen Sie die Anlage nur so, daß Sie in allen Verkehrssituationen stets die Kontrolle über Ihr Fahrzeug behalten.

Bedenken Sie, daß Sie bei einer Geschwindigkeit von 50 km/h in einer Sekunde fast 14 m fahren.

## Zielführung

Bei der Zielführung handelt es sich nur um Fahrempfehlungen. Es besteht immer die Möglichkeit, eine andere Strecke zu fahren. Wenn Sie von der empfohlenen Fahrtroute abweichen, berechnet das System automatisch eine neue Route zum eingegebenen Ziel. Dies kann sofort oder nach zweimaliger Aufforderung "wenn möglich, bitte wenden" geschehen. Die Zielführung ist nur Pkw-bezogen. Einschränkungen für Lkw und Busse (Höhenbegrenzung, max. Straßenbelastung, usw.) sind **nicht** berücksichtigt. Einbahnstraßen, Fußgängerzonen und Abbiegeverbote werden bei der Zielführung berücksichtigt.

**Sie müssen immer auf die aktuelle Verkehrsführung achten!**



## Bedien- und Anzeigeelemente TravelPilot RGS 05

- ① < Zeichen auswählen, Standortanzeige im Stand
- ② ^ Zeichen auswählen, Seitenweise blättern bei Listen, Zoombereich ändern bei Kartendarstellung, Sprache lauter bei Zielführung, Standortanzeige im Stand
- ③ SET Ausgewählte Zeichen setzen
- ④ > Zeichen auswählen, Sprache wiederholen, Standortanzeige im Stand
- ⑤ v Zeichen auswählen, Seitenweise blättern bei Listen, Zoombereich ändern bei Kartendarstellung, Sprache leiser bei Zielführung, Standortanzeige im Stand
- ⑥ Δ Cursor auf, Umschalten Zielführung/Kartendarstellung
- ⑦ ENT Enter Taste (Bestätigung)
- ⑧ ∇ Cursor ab, Umschalten Zielführung/Kartendarstellung
- ⑨ Leitzeile
- ⑩ Eingabefeld
- ⑪ Cursor, wird mit ⑥ und ⑧ gesteuert.  
Die Pfeile am Cursor zeigen an, in welche Richtung der Cursor bewegt werden kann.
- ⑫ Auswahlfeld
- ⑬ Automatische Helligkeitssteuerung
- ⑭ Grundhelligkeit, veränderbar durch Drücken auf + und –.
- ⑮ Kontrast, veränderbar durch Drücken auf + und –.

## Produktinformation

Der TravelPilot RGS 05 ist ein aktives Zielführungssystem. Mit diesem System können Sie sich zu Ihrem Ziel führen lassen, wenn für Standort und Ziel eine gültige Navigations-CD eingelegt ist. CDs wie Reiseführer für Merian Scout und für andere Länder sind in Vorbereitung bzw. lieferbar.

Die Zielführung erfolgt audiovisuell.

Über einen separaten Lautsprecher erhalten Sie präzise Informationen, z. B. wann Sie wohin abbiegen müssen.

Die Sprachausgabe kann in Lautstärke und Klang verändert bzw. abgeschaltet werden.

Der Monitor gibt Ihnen die gleichen Informationen optisch aufbereitet. Zusätzlich wird der Name der gerade befahrenen Straße und die aktuelle Entfernung zum Ziel angezeigt.

Sind Sie einem Richtungshinweis nicht gefolgt, wird in wenigen Sekunden eine neue Route zum Ziel berechnet. So können Sie z. B. den Ihnen bekannten "Schleichweg" ruhig fahren, obwohl der TravelPilot Ihnen zunächst einen anderen Richtungshinweis gibt.

Das System kennt Einbahnstraßen, verkehrsbedingte Zonen (Fußgängerzone, Spielstraße, usw.), Abbiegeverbote und berücksichtigt diese bei der Pkw-bezogenen Routenberechnung.

## Lieferumfang

### TravelPilot RGS 05

Das Navigationssystem besteht aus einem leistungsfähigen Rechner mit CD-ROM-Laufwerk, einer Fernbedienung, einem 5 Zoll Farbmonitor, einem Magnetfeldsensor, zwei Radsensoren, einem Meßwiderstand für die Heckscheibenheizung, einem GPS-Empfänger, einer GPS-Antenne und der aktuellen CD-ROM.

## Schnelleinstieg

Um die Zielführung zu starten, sind die folgenden Schritte erforderlich:

1. Zündung einschalten.

2. Zieleingabe mit:

**Stadt** und  
**Zentrum** oder  
**Straße/Kreuzung** oder  
**Andere Örtliche**

3. **Start Zielführung**

4. Losfahren in Richtung des Pfeils.

Nach Abschluß der Routenberechnung den Fahrempfehlungen folgen.

# Inhalt

<b>Einschalten des TravelPilot</b> .....	<b>7</b>	<b>DSC-Menü (Direct Software Control)</b> .....	<b>22</b>
<b>Zieleingabe</b> .....	<b>8</b>	Zielspeicher .....	22
Ziel aus Speicher .....	9	Akt. Ziel löschen .....	24
Stadt .....	9	Standorteingabe .....	24
Zentrum .....	10	Info in Karte .....	26
Straße .....	10	Audio .....	27
Kreuzung .....	11	GPS-Status .....	28
Andere Örtliche .....	11	Standby-Zeit .....	29
Außerstädtische .....	11	Version .....	30
Ziel speichern .....	12	Kalibrieren .....	30
Start Zielführung .....	12	Demo .....	30
Ziel auf Karte .....	14	<b>Beispiel für Zieleingabe</b> .....	<b>31</b>
<b>Start Zielführung</b> .....	<b>15</b>	<b>Autonome Zielführung</b> .....	<b>34</b>
Darstellungen auf dem Monitor .....	16	<b>Tag-/Nacht-Mode</b> .....	<b>34</b>
Leitsymbole .....	16	<b>Demo-Mode</b> .....	<b>35</b>
Kartendarstellung .....	17	<b>Anhang</b> .....	<b>36</b>
<b>Info-Menü</b> .....	<b>19</b>	CD-ROM .....	36
Standortkarte .....	19	Kalibrieren .....	36
Zielinfo .....	19	CD wechseln .....	37
Routenliste .....	20	Reifenwechsel .....	37
Autozoom .....	20		
Zielgebiet .....	21		

## Einschalten des TravelPilot

Der TravelPilot wird mit Einschalten der Zündung aktiviert.

Auf dem Monitor wird die zuletzt eingestellte Navigationsseite angezeigt.

Zeigt der Monitor die Kartendarstellung

- wählen Sie mit ENT das Nav-Menü.

### Nav-Menü

Die Aufforderung zur Zieleingabe oder das zuletzt gewählte Ziel wird angezeigt (Zielinfo).

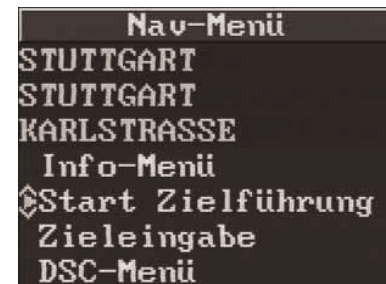
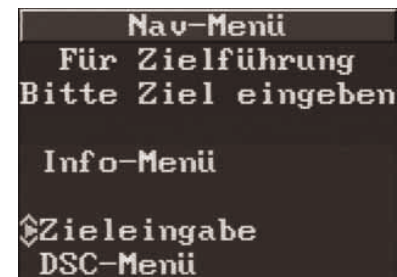
Im Nav-Menü können Sie folgende Funktionen anwählen:

#### Info-Menü

**Start Zielführung** (wenn Ziel eingegeben)

**Zieleingabe**

**DSC-Menü**



## Zieleingabe

- Cursor mit  $\Delta$  /  $\nabla$  auf **Zieleingabe** stellen und
- mit ENT bestätigen.

Der Monitor zeigt eine Auswahl der Zieleingabe-**Möglichkeiten**:

### Ziel aus Speicher

Bedingung: Sie haben mindestens ein Ziel gespeichert.

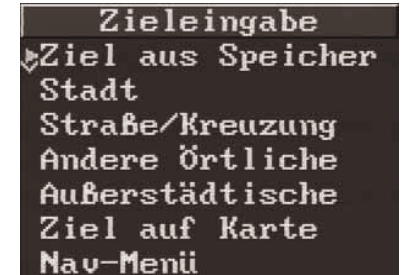
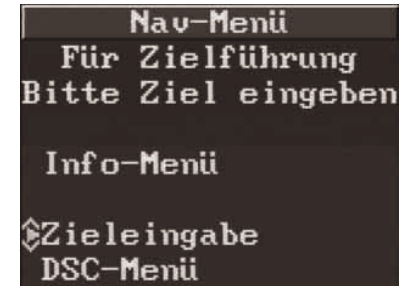
**Stadt**, wenn das neue Ziel in einer anderen Stadt als das letzte Ziel liegt.

**Straße/Kreuzung**, wenn das Ziel in der gleichen Stadt ist. Bedingung: das zuletzt eingegebene Ziel enthält einen Stadtnamen.

**Andere Örtliche**, wenn Sie als Ziel das Zentrum oder einen Bahnhof haben.

**Außerstädtische**, wenn Ihr Ziel eine Autobahn-Ausfahrt, Autobahn-Service-Stelle, ein Autobahn-Knoten oder ein Flughafen ist.

**Ziel auf Karte**, wenn Sie ein Ziel direkt auf der Karte wählen möchten.





## Ziel aus Speicher

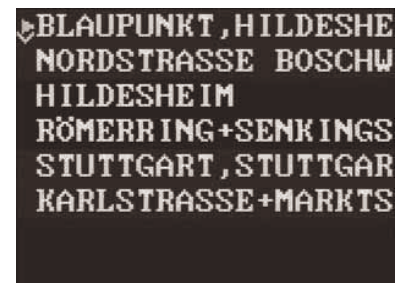
Es muß mindestens ein Ziel im Zielspeicher abgelegt sein.

Mit  $\wedge$  /  $\vee$  können Sie bei der Auswahl seitenweise umblättern.

Mit den Cursortasten  $\Delta$  /  $\nabla$  ein Ziel auswählen. Mit  $<$  /  $>$  die Auswahl nach rechts/links verschieben.

Bestätigen mit ENT.

Zurück: mit  $\Delta$  /  $\nabla$  Cursor auf **Zieleingabe**, bestätigen mit ENT.



## Stadt

Zum Eingeben des Zielortes.

Es wird der Name des zuletzt gewählten Zielortes angezeigt. Zielort mit ENT übernehmen oder wie folgt neu eingeben.

Mit  $\wedge$  /  $\vee$ ,  $<$  /  $>$  Cursor bewegen und das 1. Zeichen wählen.

SET drücken.

Das Eingabefeld wird gelöscht und das 1. Zeichen übertragen.

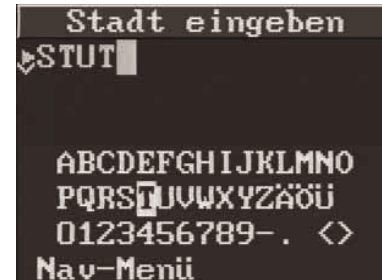
Um möglichst schnell den Zielort im Ortsverzeichnis zu erreichen, müssen, je nach Eindeutigkeit des Namens, ein bis sechs Zeichen eingegeben werden.

Beispiel:

Xanten – 1 Buchstabe (X)

Münchweier – 6 Buchstaben (MÜNCHW)

Mit ENT gelangen Sie in das Ortsverzeichnis.



Mit  $\wedge$  /  $\vee$  können Sie bei der Auswahl seitenweise umblättern. Cursor mit  $\Delta$  /  $\nabla$  auf den Zielort stellen und mit ENT bestätigen.

#### **Stadt ändern**

Hiermit können Sie eine bereits gewählte Stadt ändern.

#### **Nav-Menü**

Abbruch der Eingabe und zurück zum Nav-Menü.

#### **Zentrum**

Wird Zentrum gewählt, zeigt der Monitor eine Liste aller auf der CD gespeicherten Ortsteile der Zielstadt.

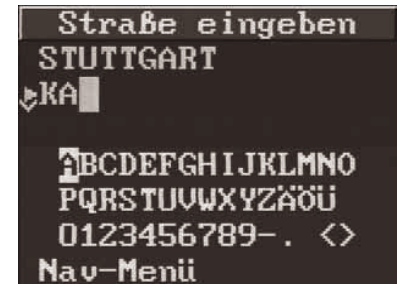
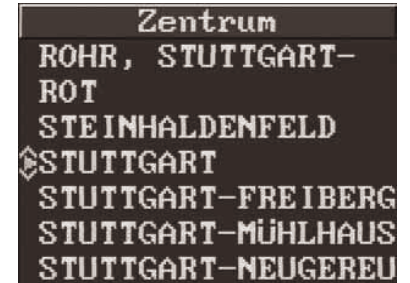
#### **Straße/Kreuzung**

Dieser Menüpunkt wird nur angezeigt, wenn in der Zielstadt Straßen digitalisiert sind.

Die Eingabe der Zeichen erfolgt wie zuvor bei Stadt beschrieben. Sobald die ausgewählte Straße mit ENT bestätigt ist, wird sie als Ziel unter der gewählten Stadt angezeigt. Haben Sie einen Stadtteilnamen eingegeben, erhalten Sie trotzdem die Straßenliste der ganzen Stadt.

#### **Straße ändern**

Hiermit können Sie einen bereits gewählten Straßennamen ändern.



### Nav-Menü

Abbruch der Eingabe und zurück zum Nav-Menü.

### Kreuzung

Durch Angabe einer Kreuzung können Sie Ihr Ziel genauer definieren. Mit Kreuzung werden alle Straßen angezeigt, die die ausgewählte Straße kreuzen oder mit dieser Straße direkt verbunden sind.

Wählen Sie die Kreuzung oder Abzweigung, die Ihrem Ziel am nächsten kommt und bestätigen Sie mit ENT.

### Kreuzung ändern

Hiermit können Sie eine bereits gewählte Kreuzung ändern.

### Nav-Menü

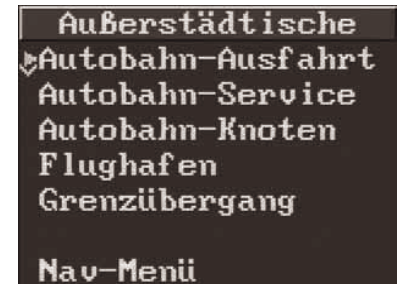
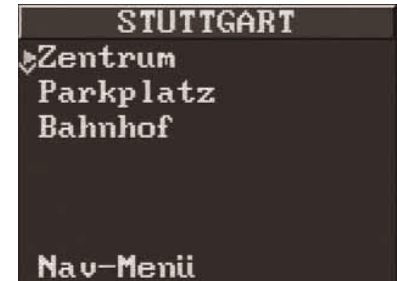
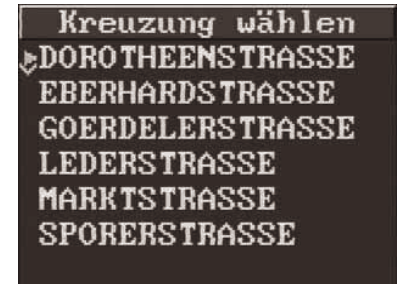
Abbruch der Eingabe und zurück zum Nav-Menü.

### Andere Örtliche

Hier werden, wenn auf der CD-ROM gespeichert, örtliche Ziele wie **Zentrum, Bahnhof, Parkplatz** zur schnellen Ziel-auswahl angezeigt.

### Außerstädtische

Hier können Sie außerstädtische Ziele wie **Autobahn-Ausfahrt, -Service, -Knoten, Flughafen, Grenzübergang** eingeben.



Unter **Flughafen** und **Grenzübergang** können regionale und internationale Flughäfen bzw. Grenzübergänge eingegeben werden.

### Ziel speichern

Das eingegebene Ziel kann, bevor die Zielführung gestartet ist, gespeichert werden. Dazu Cursor vor **Ziel speichern** stellen und ENT drücken.

Sie können zum schnellen Auffinden einen Kurznamen eingeben.

Möchten Sie keinen Kurznamen eingeben, so drücken Sie nur ENT.

Das Ziel ist gespeichert.

### Start Zielführung

Nachdem das Ziel eingegeben und durch Drücken der Taste ENT die Zielführung aktiviert wurde, können Sie die Fahrt antreten. Das System beginnt unter Verwendung der auf der CD gespeicherten Straßenkarte die Route zu berechnen. Dieser Vorgang kann bis zu 30 Sekunden dauern. Der Monitor zeigt die Meldung, daß die Route berechnet wird. Danach zeigt ein Pfeil in die Himmelsrichtung zum Ziel mit dem Hinweis **Berechne Route** und der Sprachausgabe "Die Route wird berechnet". Außerdem wird die Luftlinienentfernung zum Ziel angezeigt.

```
                Ziel
STUTTGART
KARLSTRASSE
MARKTSTRASSE
    Ziel speichern
    Start Zielführung
    Kreuzung ändern
    Nav-Menü
```

```
Kurznamen eingeben
UWE
STUTTGART
KARLSTRASSE
  ABCDEFGHIJKLMNO
  PQRSTUWXYZÄÖÜ
  0123456789- . <>
    Nav-Menü
```

```
                Die Route
                zum Ziel:
STUTTGART
KARLSTRASSE
MARKTSTRASSE
    wird berechnet.
    Bitte warten
    Abbrechen
```

Befinden Sie sich mit Ihrem Fahrzeug auf einer digitalisierten Straße, werden Sie nach Abschluß der Routenberechnung über gesprochene Fahrempfehlungen und Leitsymbole zu Ihrem Ziel geleitet. Während der Zielführung kann mit den Tasten  $\wedge$  /  $\vee$  die Sprachausgabe lauter/leiser eingestellt werden. Mit  $\gt$  wird die aktuelle Sprachausgabe wiederholt. Durch Drücken der Taste ENT während der Fahrt wird für ca. 4 Sekunden die Zielinfo angezeigt. Während der Anzeige der Zielinfo kann durch nochmaliges Drücken der Taste ENT auf das Nav-Menü umgeschaltet werden, um z.B. das Info-Menü aufzurufen. Befinden Sie sich mit Ihrem Fahrzeug auf einer nichtdigitalisierten Straße (z.B. Parkplatz, Garage, Parkhaus), wird die Meldung **Abseits der Straße** angezeigt. Befinden Sie sich mit Ihrem Fahrzeug außerhalb des digitalisierten Netzes (z.B. im Ausland), wird **Außerhalb Karte** angezeigt.

In diesen Fällen orientieren Sie sich an dem Pfeil auf dem Monitor, der in die Himmelsrichtung zum Ziel zeigt.

Nachdem Sie von einer nichtdigitalisierten Straße wieder in das digitalisierte Netz eingefahren sind, benötigt das System einige 100 m Fahrt, um Fahremp-



fehlungen ausgeben zu können.

Haben Sie das Ziel erreicht, zeigt der Monitor eine Zielflagge und es folgt die Ansage: "Sie haben das Ziel erreicht". Nachdem die Zielflagge ausgeblendet ist, wird auf dem Monitor nur noch der Name der gerade befahrenen Straße oder im Stand **Nav-Menü** angezeigt.



### Nav-Menü

Zurück zum Nav-Menü.

Mit dem Wechsel in das Nav-Menü wird auch die Sprachausgabe unterbrochen, bis die Zielführung wieder gestartet wird.

### Ziel auf Karte

Nach Anwählen dieses Menüpunkts zeigt der Monitor eine nach Norden ausgerichtete Karte des zuletzt eingegebenen Zielgebietes. Mit den am linken Rand befindlichen Menüpunkten kann die Funktion der Tasten  $\wedge$ ,  $\vee$ ,  $<$  und  $>$  komfortabel umgeschaltet werden. In der Reihenfolge von oben nach unten haben die Menüpunkte folgende Funktionen:

1. Zielstern  $\star$  nach links, rechts, oben, unten bewegen
2. Zoomfunktion

Das Auswählen der gewünschten Funktion erfolgt mit den Tasten  $\Delta$  /  $\nabla$ .



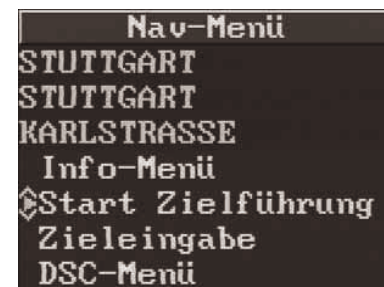
Je nach ausgewählter Funktion kann man nun mit den Tasten  $\wedge$ ,  $\vee$ ,  $<$  und  $>$  den Zielstern  $\blacklozenge$  auf die Position bewegen, die als nächstes Ziel angefahren werden soll oder mit den Tasten  $\wedge$  /  $\vee$  den Maßstab der Karte verändern. Wird der Zielstern über den Rand der Karte hinaus bewegt, wird automatisch ein neuer Kartenausschnitt angezeigt. Ist die Position erreicht, Taste ENT drücken. Das Ziel kann mit einem Kurznamen versehen werden. Soll kein Kurzname eingegeben werden Taste ENT drücken. Das Ziel erhält automatisch den Namen **Ziel auf Karte**. Die Zielführung starten oder den Cursor vor **Zieleingabe** stellen und die Zieleingabe wiederholen. Mit **Nav-Menü** wird die Zieleingabe abgebrochen.



## Start Zielführung

### Start Zielführung

Nach Aktivieren der Navigation erscheint im Display das zuletzt eingegebene Ziel. Wollen Sie dieses Ziel anfahren, stellen Sie den Cursor mit  $\Delta$  /  $\nabla$  auf **Start Zielführung** und bestätigen Sie mit ENT. Möchten Sie ein anderes Ziel anfahren, stellen Sie den Cursor mit  $\Delta$  /  $\nabla$  vor **Zieleingabe** und bestätigen Sie mit ENT.



## Darstellungen auf dem Monitor

Während der Zielführung sind zwei Darstellungsarten auf dem Monitor möglich:

- Leitsymbole (Fahrempfehlungspiktogramme)
- Kartendarstellung

### Leitsymbole

Ist die Kartendarstellung aktiv, kann mit der Taste  $\Delta$  oder  $\nabla$  auf die Leitsymbole umgeschaltet werden.

Der Monitor zeigt:

- das Fahrempfehlungssymbol (mittig)
- die Restentfernung zum Ziel (oben links)
- die Restfahrzeit (oben rechts)
- die Entfernung zum nächsten Straßenwechsel (rechts neben dem Fahrempfehlungssymbol)
- die aktuell befahrene Straße oder im Stand Nav-Menü (unten)

Bei einer Abbiegeempfehlung zeigt der Monitor:

- für ca. 5 Sekunden die Straße an, in die abgebogen werden soll (oben). Die Anzeige kann durch Wiederholen der Sprachausgabe erneut aufgerufen werden.
- ein Bargraph, der bis zum Abbiegepunkt führt (rechts neben dem Fahrempfehlungssymbol)





## Kartendarstellung

Ist die Leitsymboldarstellung aktiv, kann mit der Taste  $\Delta$  oder  $\nabla$  auf die Kartendarstellung umgeschaltet werden. Die Kartendarstellung erfolgt bis zum 20 km-Maßstab in Fahrtrichtung. Ab 20 km-Maßstab erfolgt die Kartendarstellung in Zielrichtung. Der Maßstab kann mit  $\wedge$  /  $\vee$  geändert werden.

Die Kartendarstellung zeigt:

- die berechnete Route (blinkend)
- die aktuelle Fahrzeugposition  $\blacktriangleright$  und, je nach Maßstab, auch das Ziel  $\blacklozenge$
- die derzeit befahrene Straße (unten)
- die reale Entfernung zum Ziel (links oben)
- den gewählten Maßstab (rechts oben)
- eine Menüleiste (links) mit Zielentfernung  
Fahrzeit  
Fahrempfehlung  
Kompaß  
GPS-Status  
Zielrichtung

Diese Menüpunkte können im DSC-Menü unter dem Menüpunkt **Info in Karte** aktiviert bzw. deaktiviert werden.

- bei jeder Abbiegeempfehlung für ca. 5 Sekunden die Straße an, in die abgebogen werden soll (oben). Die Anzeige kann durch Wiederholen der Sprachausgabe erneut aufgerufen werden.
- eine farbige Straßenkarte.



Die Straßen sind durch folgende Farbgebung gekennzeichnet:

- rot = Autobahn
- gelb = Bundesstraßen  
(ab Maßstab 100 km abwärts)
- grün = Landstraßen  
(ab Maßstab 10 km abwärts)
- dunkelgrün = Wohnsammelstraßen  
(ab Maßstab 2 km abwärts)
- hellbraun = Wohnstraßen  
(ab Maßstab 0,2 km abwärts)
- hellbraun gepunktet = Werkgelände, Wege  
(nur Maßstab 0,1 km)
- grün gepunktet = Fußgängerzonen  
(ab Maßstab 0,2 km abwärts).

## Info-Menü

### Info-Menü

#### Standortkarte

Die Ausrichtung der Standortkarte ist in Fahrtrichtung.

Maßstab wählbar von 100 m – 200 km mit  $\wedge$  /  $\vee$ .

Im Stand:

Zurück zum Nav-Menü mit ENT.

Während der Fahrt:

Durch Drücken der Taste ENT Anzeige der Zielinfo für ca. 4 Sek.

Zurück zum Nav-Menü: Während der Anzeige der Zielinfo noch einmal ENT drücken. Bei aktiver Zielführung mit  $\Delta$  /  $\nabla$  auf Zielführungssymbole umschalten.

#### Nav-Menü

Zurück zum Nav-Menü.

### Nur nach Zieleingabe und Start Zielführung:

Während der Fahrt werden diese Menüs ständig aktualisiert und es erfolgt eine akustische Zielführung.

#### Zielinfo

Es werden die Fahrzeit, die Entfernung vom Standort und die Ortsbezeichnung des Zieles angezeigt.

Zurück mit **Info-Menü**.



## Routenliste

Auflistung der Straßen vom Standort bis zum Ziel. Evtl. umblättern mit  $\Delta / \nabla$  oder  $\wedge / \vee$ . Zurück mit **Info-Menü**.

## Autozoom

zeigt Position  $\blacktriangleright$ , Ziel  $\blacklozenge$  und Fahrtroute im größtmöglichen Maßstab an.  
 $\blacktriangleright$  = Standort  
 $\blacklozenge$  = Ziel

Die Ausrichtung ist grundsätzlich Nord. Der Standortspfeil zeigt die momentane Fahrtrichtung gegen Nord an. Der Maßstab kann mit  $\wedge$  geändert werden. Mit  $\vee$  wird der optimale Maßstab eingestellt.

Eine Maßstabsveränderung unter **Autozoom** ändert nicht den Maßstab in der Zielführungskarte.

Im Stand:

Zurück zum Nav-Menü mit ENT.

Während der Fahrt:

Durch Drücken der Taste ENT Anzeige der Zielinfo für ca. 4 Sek.

Zurück zum Nav-Menü: Während der Anzeige der Zielinfo noch einmal ENT drücken. Bei aktiver Zielführung mit  $\Delta / \nabla$  auf Zielführungssymbole umschalten.



## Zielgebiet

zeigt das Zielgebiet im Maßstab wählbar mit  $\wedge$  /  $\vee$  von 100 m – 200 km. Die Ausrichtung ist Nord.

Eine Maßstabsveränderung unter **Zielgebiet** ändert nicht den Maßstab in der Zielführungskarte.

Im Stand:

Zurück zum Nav-Menü mit ENT.

Während der Fahrt:

Durch Drücken der Taste ENT Anzeige der Zielinfo für ca. 4 Sek.

Zurück zum Nav-Menü: Während der Anzeige der Zielinfo noch einmal ENT drücken. Bei aktiver Zielführung mit  $\Delta$  /  $\nabla$  auf Zielführungssymbole umschalten.



## DSC-Menü (Direct Software Control)

Das DSC-Menü setzt sich aus folgenden Punkten zusammen:

Nav-Menü  
Zielspeicher  
Akt. Ziel löschen  
Standorteingabe  
Info in Karte  
Audio  
GPS-Status  
Standby-Zeit  
Version  
Kalibrieren  
Demo

Nav-Menü

Zurück zum Nav-Menü.

Zielspeicher

Unter diesem Punkt kann der Zielspeicher bearbeitet werden. Es stehen folgende Bearbeitungsoptionen zur Verfügung:

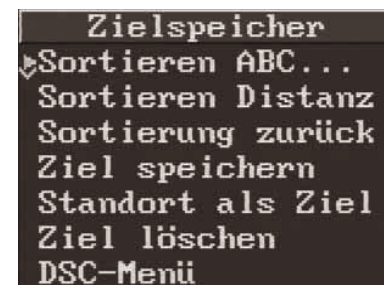
### Sortieren ABC . . .

Ziele alphabetisch sortieren

### Sortieren Distanz

Ziele nach Entfernung vom jeweiligen Standort sortieren.

Die Reihenfolge im Zielspeicher ändert sich mit jeder Standortänderung.



### Sortierung zurück

Sortierung zurücksetzen in Eingabereihenfolge

### Ziel speichern

Zum Speichern des zuletzt eingegebenen Zieles.

Sie können zum schnellen Auffinden einen Kurznamen eingeben.

Möchten Sie keinen Kurznamen eingeben, so drücken Sie nur ENT.

### Standort als Ziel

Sie können Ihren Standort als Ziel speichern. Besonders zu empfehlen, wenn Sie in einer fremden Stadt wieder zu diesem Standort, z. B. Hotel, zurück möchten. Es muß ein Kurzname eingegeben werden. Jeder Kurzname darf nur einmal vergeben werden. Existiert der Kurzname bereits, werden Sie zur Eingabe eines neuen Kurznamens aufgefordert.

### Ziel löschen

Funktion bei Bedarf aufrufen.

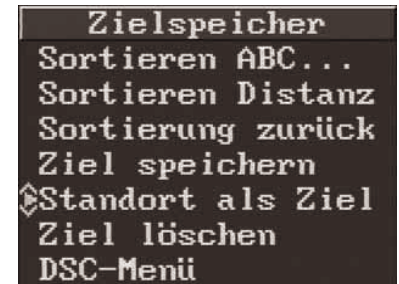
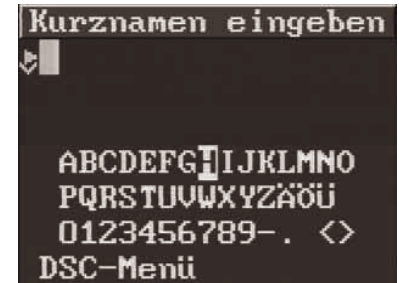
Zu löschendes Ziel mit  $\wedge$  /  $\vee$  auswählen und mit ENT bestätigen.

**Ja / Nein** mit ENT bestätigen.

Das Ziel ist aus dem Speicher gelöscht.

### DSC-Menü

Zurück zum DSC-Menü.



### Akt. Ziel löschen

Das zuletzt eingegebene (aktuelle) Ziel wird gelöscht.  
Sie werden gebeten, ein neues Ziel einzugeben.

### Standorteingabe

Ist das Fahrzeug mit dem Autoreisezug oder der Fähre transportiert worden, muß sich das System auf den neuen Standort positionieren. Dies geschieht mit Hilfe von GPS nach einigen 100 m Fahrt automatisch. Kann sich das System nicht automatisch positionieren, muß eine manuelle Standorteingabe vorgenommen werden.

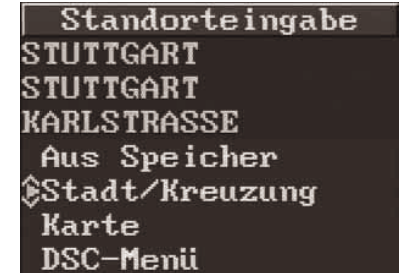
Hinweis: Der Standort muß eine Kreuzung oder eine gespeicherte Position sein.

#### Aus Speicher

Sie können ein gespeichertes Ziel als Standort eingeben. Die zur Standorteingabe geeigneten Ziele sind farblich hervorgehoben.

#### Stadt/Kreuzung

Sie können den Standort in der Reihenfolge Stadt, Straße, Kreuzung eingeben. Es gibt mehrdeutige Kreuzungen (Ringstraßen). Diese sind für die Standorteingabe nicht geeignet.





### **Karte**

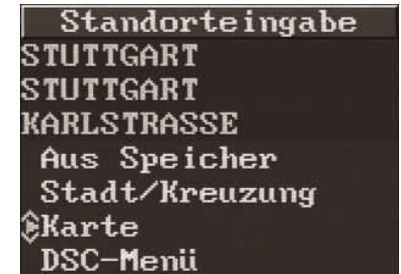
Mit den am linken Rand befindlichen Menüpunkten kann die Funktion der Tasten  $\wedge$ ,  $\vee$ ,  $<$  und  $>$  komfortabel umgeschaltet werden. In der Reihenfolge von oben nach unten haben die Menüpunkte folgende Funktionen:

1. Fahrzeugsymbol  $\blacktriangleright$  nach links, rechts, oben, unten bewegen
2. Zoomfunktion
3. Fahrzeugsymbol  $\blacktriangleright$  in Fahrtrichtung ausrichten

Das Auswählen der gewünschten Funktion erfolgt mit den Tasten  $\Delta$  /  $\nabla$ . Je nach ausgewählter Funktion kann man nun mit den Tasten  $\wedge$ ,  $\vee$ ,  $<$  und  $>$  das Fahrzeugsymbol  $\blacktriangleright$  auf den tatsächlichen Standort setzen, mit den Tasten  $\wedge$  /  $\vee$  den Maßstab der Karte verändern, oder das Fahrzeugsymbol  $\blacktriangleright$  in die entsprechende Fahrtrichtung drehen.

### **DSC-Menü**

Zurück zum DSC-Menü.



## Info in Karte

Nach Anwahl dieses Menüs stehen folgende Punkte zur Auswahl:

### **DSC-Menü -**

Zurück zum DSC-Menü

### **Zielentfernung -**

Anzeige der Restentfernung zum Ziel

### **Fahrzeit -**

Anzeige der Restfahrzeit zum Ziel

### **Fahrempfehlung -**

Anzeige des Piktogramms

### **Kompaß -**

Anzeige der Nordrichtung

### **GPS-Status -**

Anzeige der empfangenen Satelliten

### **Zielrichtung -**

Anzeige der Richtung zum Ziel durch einen Pfeil

Die Menüpunkte können mit dem Cursor angewählt und mit ENT aktiviert (**An**) oder deaktiviert (**Aus**) werden. Alle aktivierten Menüpunkte werden in der Karte angezeigt.



## Audio

### Landessprache

Sie können eine in der Übersicht aufgeführte Landessprache für das Display und die Sprachausgabe wählen.

#### Hinweis:

Wird die Landessprache geändert oder neu angewählt, wird automatisch die Sprachausgabe neu geladen. Das Laden der Sprache kann bis zu 20 Min. dauern. Während dieser Zeit ist keine Sprachausgabe möglich. Die Eingabefunktionen sind verzögert.

### Sprache neu laden

Bei Spannungseinbrüchen oder bei Abklemmen der Batterie kann es vorkommen, daß die Sprachausgabe unvollständig oder verzerrt ist. In diesem Fall muß die Sprache neu geladen werden.

#### Hinweis:

Das Laden der Sprache kann bis zu 20 Min. dauern. Während dieser Zeit ist keine Sprachausgabe möglich. Die Eingabefunktionen sind verzögert.

### Sprache Aus

Die Sprachausgabe kann ausgeschaltet werden.

### Sprache Ein

Die Sprachausgabe kann eingeschaltet werden.



### Lautstärke

Wenn **Lautstärke** angewählt ist, können Sie bei eingeschalteter Sprachausgabe mit < / > die Grundlautstärke (Einschaltlautstärke) einstellen. Abweichungen von der Grundlautstärke können während der Zielführung mit ^ / v vorgenommen werden. Diese Abweichungen bleiben bis zum Ausschalten des Gerätes erhalten.

### Bässe

Sie können die Baßwiedergabe mit < / > verändern. Es erfolgt eine akustische Rückmeldung.

### Höhen

Sie können die Höhenwiedergabe mit < / > verändern. Es erfolgt eine akustische Rückmeldung.

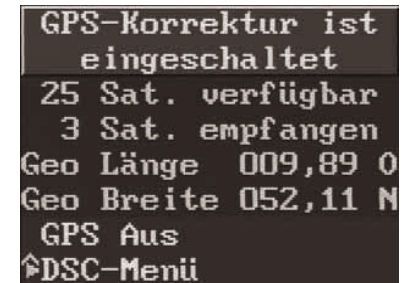
### DSC-Menü

Zurück zum DSC-Menü.

### GPS-Status

Info, daß GPS-Korrektur ein-/ausgeschaltet ist, wieviel Satelliten verfügbar sind und wieviel empfangen werden. Es folgt die Positionsangabe (geographische Länge, Breite).

**GPS Aus** bzw. **GPS Ein**



Es wird die anwählbare Funktion angezeigt. Der Ist-Stand wird in der Leitzeile angezeigt. Nach jedem Einschalten der Anlage außerhalb der Standby-Zeit ist GPS grundsätzlich wieder eingeschaltet. Es ist empfehlenswert, GPS immer eingeschaltet zu lassen.

### DSC-Menü

Zurück zum DSC-Menü.

## Standby-Zeit

Mit Ausschalten des Fahrzeugs wird auch der TravelPilot komplett ausgeschaltet. Nach Wiedereinschalten des TravelPilot muß die Zielführung neu gestartet werden. Um die Zielführung aktiv zu halten, kann eine Standby-Zeit eingestellt werden.

Während der Standby-Zeit ist der Monitor dunkel, jedoch bleibt der zuletzt eingestellte Zustand gespeichert. Dieser wird nach dem Fahrzeugstart sofort angezeigt und die Zielführung wird automatisch fortgesetzt.

**Zur Schonung der Fahrzeugbatterie wählen Sie eine Standby-Zeit von max. 30 Minuten.**

```
GPS-Korrektur ist
eingeschaltet
25 Sat. verfügbar
 3 Sat. empfangen
Geo Länge 009,89 0
Geo Breite 052,11 N
GPS Aus
↑DSC-Menü
```

```
Standby-Zeit
Standby-Zeit ist
eingestellt auf
 30 Minuten
↵Ändern
DSC-Menü
```

```
Zeit eingeben
↵30
0123456789- <>
DSC-Menü
```

<b>Version</b>	Anzeige der Softwareversion
<b>Kalibrieren</b>	<p>Eine Kalibrierung ist zum Beispiel dann erforderlich, wenn die Information <b>Abseits der Straße</b> häufig erscheint, obwohl Sie sich auf einer bekannten digitalisierten Straße befinden.</p> <p>Im Problemfall lesen Sie die Informationen unter "Kalibrieren" und "Reifenwechsel" im Anhang.</p>
<b>Demo</b>	<p>Simulation einer Start-Zielführung</p> <p>Beschreibung siehe "Demo-Mode"</p>



# Beispiel für Zieleingabe

Gewähltes Ziel:

**Stuttgart, Kreuzung Karlstraße/Marktstraße**

Wählen Sie mit dem Cursor nacheinander folgende Menüpunkte aus und bestätigen mit ENT:

- Nav-Menü
- Zieleingabe
- Stadt

Die Leitzeile zeigt "Stadt eingeben".

Wählen Sie den Buchstaben "S", dazu

- drücken Sie  $\wedge$  /  $\vee$  bzw.  $\langle$  /  $\rangle$  so oft, bis "S" invers dargestellt wird.
- Drücken Sie SET.

"S" erscheint jetzt im Eingabefeld.

Wählen Sie nacheinander "T", "U" und "T". Das Eingabefeld muß jetzt "STUT" zeigen.

Diese Eingabe reicht aus, um im Verzeichnis in die Nähe des Stadtnamens STUTTGART zu kommen.

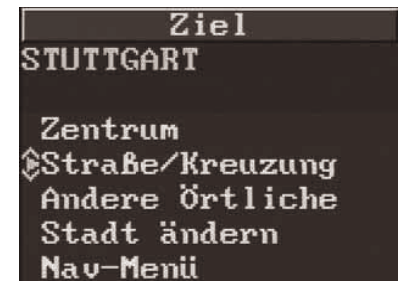
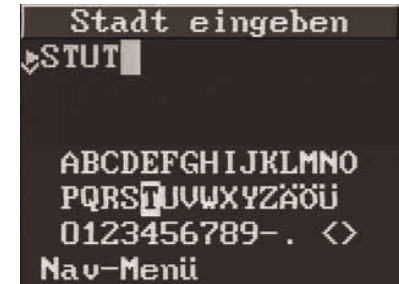
- Beenden Sie diese Eingabe mit ENT.

Es wird das Ortsverzeichnis gezeigt.

Der Cursor steht bei STUTENSEE, dem ersten Ortsnamen mit "STUT".

- Stellen Sie den Cursor mit  $\Delta$  /  $\nabla$  auf STUTTGART und
- drücken Sie ENT.

Der Monitor zeigt nach kurzer Zeit das ausgewählte Ziel STUTTGART.



### Hinweis:

Sollten Sie bei Ihrer Ortsauswahl den gewünschten Ort nicht in der angezeigten Übersicht finden, so können Sie mit  $\wedge$  /  $\vee$  "seitenweise" umblättern.

Da die Kreuzung Karlstraße - Marktstraße eingegeben werden soll,

- stellen Sie den Cursor auf Straße/Kreuzung und
- drücken Sie ENT.

Wählen Sie den Buchstaben "K",  
dazu

- drücken Sie  $\wedge$  /  $\vee$  bzw.  $</>$  so oft, bis "K" invers dargestellt wird.
- Drücken Sie SET .

"K" erscheint jetzt im Eingabefeld.

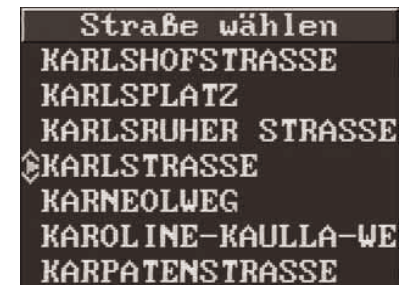
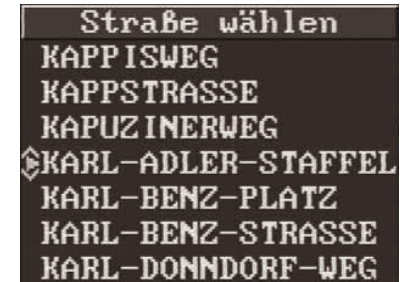
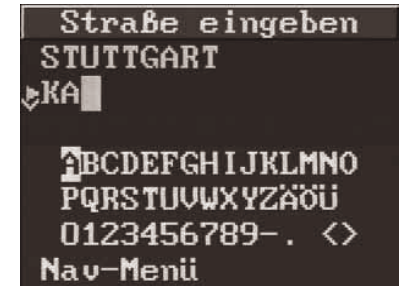
Wählen Sie nacheinander "A", "R" und "L". Das Eingabefeld muß jetzt "KARL" zeigen.

Diese Eingabe reicht aus, um im Verzeichnis in die Nähe des Straßennamens KARLSTRASSE zu kommen.

- Beenden Sie diese Eingabe mit ENT.

Der Cursor steht bei KARL-ADLER-STAFFEL, dem ersten Straßennamen mit "KARL".

- Blättern Sie vorwärts mit  $\vee$ .
- Drücken Sie  $\vee$  so oft, bis im Straßenverzeichnis die KARL-STRASSE gezeigt wird.





### Hinweis:

Der Monitor zeigt nach dem ersten Umblättern eine "KARL-STRASSE, KÖNI". Der Straßename ist für die Darstellung zu lang. Den Rest des Namens können Sie lesen, wenn Sie > drücken. Der Name ist KÖNIG-KARL-STRASSE, deshalb "blättern" Sie weiter.

- Stellen Sie den Cursor auf KARLSTRASSE und
- drücken Sie ENT.

Der Monitor zeigt nach kurzer Zeit als ausgewähltes Ziel "STUTTGART KARLSTRASSE".

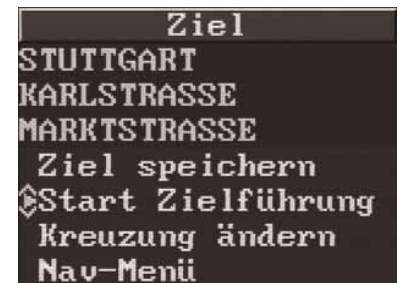
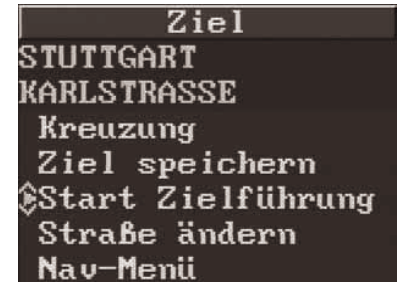
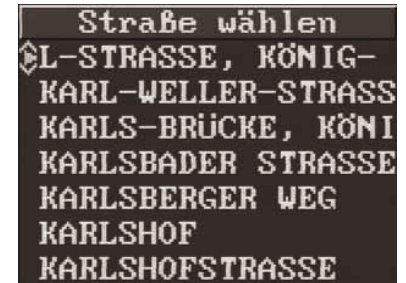
Die Angaben reichen zur Zielführung aus. In diesem Beispiel soll das Ziel die Kreuzung Karlstraße-Marktstraße sein.

- Stellen Sie jetzt den Cursor auf Kreuzung und
- drücken Sie ENT.

Der Monitor zeigt alle Straßen, die sich mit der Karlstraße kreuzen oder direkt in Verbindung stehen.

- Stellen Sie jetzt den Cursor auf MARKTSTRASSE und
- drücken Sie ENT.

Die Zieleingabe ist jetzt vollständig, der Monitor zeigt das Ziel "STUTTGART KARLSTRASSE MARKTSTRASSE", Sie können die Zielführung starten.



## Autonome Zielführung

Nach Zieleingabe und Start Zielführung beginnt das System, die Route zum Ziel zu berechnen. Sie können zu Ihrem Ziel starten.

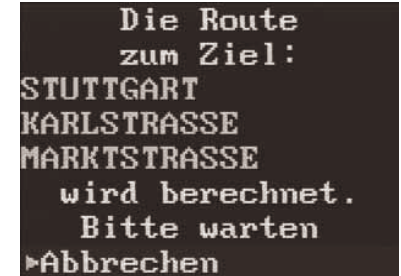
Über die Sprachausgabe und den Monitor erfahren Sie:

“Die Route (zum Ziel) wird berechnet”.

Das System ermittelt die Fahrtroute. Autobahnen und Schnellstraßen werden bevorzugt bei der Routenführung berücksichtigt. Nach wenigen Sekunden erfolgt die Information:

“Die Route ist berechnet” oder die erste Fahrempfehlung.

Bei eingeschalteter Sprachausgabe erhalten Sie alle zur Zielführung wichtigen Informationen über den separaten Lautsprecher.



```
Die Route
zum Ziel:
STUTTGART
KARLSTRASSE
MARKTSTRASSE
wird berechnet.
Bitte warten
>Abbrechen
```

## Tag-/Nacht-Mode

Sie können das Bild des Monitors umschalten von farbiger Wiedergabe auf Wiedergabe in gedämpftem Rot.

Die Wiedergabe in Rot ist immer dann zu empfehlen, wenn die helle farbige Wiedergabe als störend empfunden wird, z.B. bei Nachtfahrten.

Umschalten:

- SET drücken.

## Demo-Mode

Zum Ausführen des Demo-Modus gehen Sie bitte wie folgt vor:

1. Im DSC-Menü GPS-Status anwählen und GPS ausschalten.
2. Danach im DSC-Menü Standorteingabe anwählen und in gewohnter Weise Stadt, Straße und die entsprechende Kreuzung auswählen.  
Es empfiehlt sich nach der Kreuzungseingabe den Standort auf 50 m Voraus zu setzen.
3. Wählen Sie Standort setzen und drücken Sie ENT.
4. Wählen Sie nun aus dem DSC-Menü Demo an. Es erscheint nebenstehende Maske.  
Normal fährt eine Route einmal und stoppt dann. Anschließend muß ein neues Ziel eingegeben und die Zielführung neu gestartet werden.  
Wird Auto repeat angewählt, so läuft die Demo endlos, d. h. sie wiederholt ständig die Route vom Start bis zum Ziel.
5. Nach Auswahl einer dieser Menüpunkte erfolgt ein Neustart des Systems.
6. Nach dem Neustart können Sie jetzt wie gewohnt ein Ziel eingeben und die Zielführung starten. Die Demo läuft nach der Routenberechnung automatisch ab. In diesem Mode können Sie alle Funktionen, wie in der Praxis, vornehmen.
7. In den normalen Navigationsmode kann durch Anwähl von Navigation im DSC-Menü zurückgekehrt werden. Nach Anwähl dieses Punktes erfolgt wieder ein Neustart, mit Rückkehr in das Nav-Menü.



# Anhang

## CD-ROM

Auf der CD-ROM sind die für die Zielführung erforderlichen Daten digital gespeichert. Den genauen Inhalt entnehmen Sie bitte der CD beiliegenden Information.

## Kalibrieren

**Achtung: Eine fehlerhafte Kalibrierung kann zum Ausfall des Systems führen. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an einen TravelPilot-Fachhändler.**

Eine Kalibrierung ist zum Beispiel dann erforderlich, wenn die Information Abseits der Straße immer wieder erscheint, obwohl Sie sich auf einer bekannten digitalisierten Straße befinden.

Eisen oder eisenhaltige Teile in der Nähe des Kompasses können zu Fehlergebnissen in der Navigation führen.

Das kann ein Gegenstand auf der Hutablage, aber auch ein Dachgepäckträger sein.

Können Sie die Ursache nicht beseitigen, ist eine neue Kalibrierung erforderlich. Dazu müssen Sie eine Rundstrecke von mindestens 100 m fahren und genau an den Ausgangspunkt zurückkehren (Toleranz max. eine Fahrzeuglänge).

Wählen Sie eine freie Strecke. Es dürfen keine großen Bauwerke in der Nähe sein, da diese die Kalibrierung verfälschen können.

Wenn Sie eine passende Strecke gefunden haben, können Sie bei Bedarf die Kalibrierung starten. Dazu folgen Sie den Anweisungen im Display.

## CD wechseln

Die CD-ROM kann nur bei stehendem Fahrzeug gewechselt werden. Das System muß eingeschaltet sein. Öffnen Sie die Klappe am Navigationsrechner und

- drücken Sie die Taste **»>**.

Die Cartridge wird ausgeschoben. Sie können jetzt eine andere CD mit Cartridge in Pfeilrichtung mit Label nach oben **langsam** in den CD-Schacht schieben. Die Cartridge wird automatisch in die Betriebsposition transportiert und der Navigationsrechner liest die ersten Informationen.

### **Hinweis:**

Nach dem Wechseln der CD wird die Sprache neu geladen. Das Laden der Sprache kann bis zu 20 Min. dauern. Während dieser Zeit ist keine Sprachausgabe möglich. Die Eingabefunktionen sind verzögert.

## Reifenwechsel

Achten Sie bitte darauf, daß bei Reifen-/Felgenwechsel die Radsensoren nicht beschädigt werden. Bei Felgenwechsel müssen in die neuen Felgen Magnetstreifen montiert werden. Nach einem Reifenwechsel, zum Beispiel Sommer/Winter, muß das System neu kalibriert werden. Wenden Sie sich hierzu bitte an einen TravelPilot-Fachhändler. Die normale Abnutzung der Reifen wird vom System automatisch berücksichtigt.

Änderungen vorbehalten!

**Blaupunkt-Werke GmbH**  
**Bosch Gruppe**

K7/VKD 8 622 400 441 (A7)

